

AMÉRIQUES

El Salvador

Les forces armées sont mises en état d'alerte générale

Les forces armées salvadoriennes ont été mises en état d'alerte générale, le samedi 10 janvier, dans l'attente d'une « offensive finale » des mouvements d'opposition à la junte. Annoncée par les autorités et par des porte-parole des fronts révolutionnaires d'opposition, cette « offensive » qui doit être accompagnée d'une grève générale n'a pas fait sentir ses effets, vendredi 9 janvier, dans la capitale.

Sans-Salvador (A.F.P.). — Le mouvement de grève générale lancé par l'opposition salvadorienne n'a pas débuté vendredi 9 janvier comme on le pensait à San-Salvador, sur la foi de rumeurs persistantes.

Les deux principales organisations hostiles à la junte, le Front démocratique révolutionnaire (F.D.R.) et le Front Farabundo Martí de libération nationale (F.M.L.N.), ont demandé à la population de se préparer à la grève et à l'offensive finale.

De plus amples instructions

devaient être rendues publiques sur les ondes (le Monde du 9 janvier) de Radio Libération, la station clandestine de l'opposition, mais aucune date n'avait encore été annoncée samedi 10 janvier.

Par ailleurs, six cadavres de jeunes salvadoriens, portant des traces de violence et de tortures, ont été découverts au nord de la capitale. Les victimes ont sans doute été assassinées par des groupes d'extrême droite. Soixante employés de la direction des publications du ministère de l'Éducation ont été arrêtés, vendredi, pour avoir imprimé dans leurs ateliers des textes pour le compte du F.D.R.

Chili

● SANTIAGO ACCEPTE LE PLAN DE JEAN-PAUL II SUR LE CANAL DE BEAGLE. — Le gouvernement chilien a accepté totalement les propositions du pape Jean-Paul II pour un règlement du conflit argentin-chilien du canal de Beagle, a-t-on appris vendredi 9 janvier de source diplomatique à Santiago, où l'on ajoute que la proposition du pape serait assez proche des résultats de la médiation britannique de 1977, qui reconnaissait comme chiliens trois îles et quelques îlots de l'extrême sud du continent. Le ministre chilien des Affaires étrangères, M. René Rojas, s'est néanmoins refusé à tout commentaire, soulignant qu'il appartenait au pape de rendre publique sa proposition ainsi que les réponses des pays concernés. — (A.F.P.)

Quinze guérilleros ont été tués vendredi dans un affrontement avec les forces armées à environ 50 kilomètres au sud-ouest de la capitale. Selon les militaires, l'affrontement s'est déroulé après la découverte par l'armée d'un campement de guérilleros entre les villes de San-Julian et d'Armenia.

Enfin, un chef de la police des douanes et un agent de la garde nationale ont été tués au cours d'affrontements entre l'armée et des groupes de guérilleros dans la localité de Villa-Victoria.

Selon l'armée, des guérilleros appartenant au Front Farabundo Martí de libération nationale ont occupé momentanément la ville.

● HÉRATUM. — Une copule, dans le Monde du 7 janvier, au sujet du meurtre de quatre religieux américains au Salvador, nous a fait transformer ces missionsnaires en millionnaires.

Pérou

Leader de l'aile modérée

M. TOWNSEND EZZURRA EST EXCLU DE L'APRA

Lima (A.F.P.). — Le comité exécutif de l'APRA (Alliance populaire révolutionnaire américaine) a exclu, vendredi 9 janvier, de la formation d'opposition péruvienne l'un de ses principaux dirigeants, M. Andrés Townsend Ezzurra.

Accusé de « trahison » et de « division » du parti de centre gauche fondé par Haya de la Torre, M. Townsend Ezzurra, qui est député et secrétaire général du Parlement latino-américain, a déclaré qu'il en appellerait aux militants.

Mais sa base semble limitée et son exclusion consacre une crise interne qui avait éclaté lors du « XXII^e congrès », en août dernier, après que le parti eût pris une décision importante de défaire aux élections générales de mai. Il devait connaître un second revers électoral aux municipales de novembre. M. Townsend Ezzurra s'opposait à la direction de l'APRA, à qui il réclamait de respecter la ligne anti-communiste de Haya de la Torre.

D'autre part, la capitale péruvienne a été privée presque totalement de transports en commun, vendredi, les chauffeurs ayant cessé le travail pour tenir une assemblée afin d'adopter des mesures contre l'augmentation du prix des carburants.

L'arrêt de travail a été suivi par les chauffeurs des microbus, nombreux dans la capitale, et par ceux de certaines lignes d'autobus. Le mouvement, fait suite à une augmentation des prix des carburants annoncée lundi par le président Belandier Terry, en même temps que d'autres hausses touchant notamment les produits alimentaires de base et l'électricité. Ces augmentations, de l'ordre de 50 % en moyenne, ont provoqué un mouvement général de mécontentement dans le pays, et une grève nationale de vingt-quatre heures a été décidée pour le 15 janvier par la centrale ouvrière communiste (C.G.T.P.).

Etats-Unis

Le général Haig affirme que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive »

De notre correspondant

Washington. — Un homme brillant et séduisant, connaissant bien ses dossiers, mais parfaitement capable de noyer le poisson : tel est apparu le général Alexander Haig, secrétaire d'Etat désigné, vendredi 9 janvier, lors de sa première journée d'audition devant le Sénat.

Des parlementaires républicains publièrent leur rôle de juges d'instruction et lancèrent des compliments ou des sourires à l'égard du général. Le futur leader, M. Howard Baker, prenant en pleine séance une photo de M. Haig.

Un public nombreux se pressait au Capitole pour assister à ce grand événement de la rentrée politique. Dehors, par un grand froid, des militants pacifistes brandissaient des pancartes hostiles à l'ancien commandant en chef de l'OTAN. Mais toute l'Amérique, bien au chaud, pouvait suivre, à elle le voulait, l'examen de passage de son futur ministre des Affaires étrangères puisque la séance était diffusée en direct par la télévision.

Gros plan sur le sénateur Charles Percy, président de la commission des Affaires étrangères, qui repoussait avec une exigence polémique les demandes de l'opposition démocrate, ou au moins ne plus rien comprendre à l'attitude de son propre parti sur les négociations SALT.

Gros plan sur un intrus, le sénateur Gary Hart, membre d'une autre commission, mais auquel l'astronome John Glenn avait cédé son temps de parole, et qui venait réclamer sévèrement des précisions sur les droits de l'homme, sur le Golfe, sur l'équilibre nucléaire.

Gros plan sur le secrétaire d'Etat désigné, assis tout seul à une grande table, qui rassemblait ses idées, d'explicite ou d'écrite.

Une passionnante leçon de démocratie.

● J'appartiens à cette commission depuis seize ans, a-t-il dit d'entrée de jeu M. Fell.

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général Haig a affirmé que l'U.R.S.S. est une « puissance globalement offensive ».

Le général

ORIENT
LA LIBÉRATION DES OMBRES
est que le différent
sur la seule probabilité

Le Monde

équipement

URBANISME

UNE RÉUNION DES INGÉNIEURS-CONSEILS A NICE

L'application des règles de construction parasismique doit-elle être généralisée sur la Côte d'Azur et dans les zones « sensibles » ?

« Construire parasismique sur la Côte d'Azur », tel était le thème d'une réunion publique organisée le 8 janvier à Nice par la Chambre des ingénieurs-conseils de France (C.I.C.F.). Cette initiative survenant après les récentes catastrophes d'El-Asnam (Algérie) et de Tiflis (URSS) témoigne de la sensibilité croissante des techniciens de l'opinion aux dangers représentés par les tremblements de terre dans le bassin méditerranéen. Les pouvoirs publics, eux aussi, semblent décidés à prendre en compte plus fermement ces

risques : d'une part en révisant les règles actuelles de construction parasismique (P.S. 69) et, d'autre part, en étudiant l'opportunité de généraliser leur application à toutes les constructions dans les zones sensibles (1). Une commission « ad hoc » pourrait être constituée à cet effet prochainement sous l'autorité du ministère de l'Environnement et du Cadre de vie. D'ores et déjà, les ingénieurs-conseils, qui informent les charges financières auxquelles ils seraient à faire face si des mesures contraignantes étaient prises,

De notre correspondant régional

établies dans d'autres pays, notamment en Nouvelle-Zélande, où le sursaut moyen pour des constructions de construction beaucoup plus sévères qu'en France serait de 5 %, et aux États-Unis, où il oscillerait, selon le type d'ouvrage, entre 2 et 5 %. « On ne peut arriver à ces résultats, à tout le moins, qu'en révisant, à l'avenir, les règles parasismiques », a déclaré M. Srauzier, président de la C.I.C.F. à Nice, qui a souligné que les problèmes parasismiques au stade des premières études. Sinon, l'augmentation peut atteindre 20 à 30 % et plus.

Sur le plan technique et à la lumière des constatations qu'il a faites à El-Asnam, M. Jean Deshayes, expert de renommée internationale, a estimé que les règles françaises actuelles — dont il est l'un des inspirateurs — devraient être modifiées sur au moins deux points : la ductilité (capacité de supporter, sans se rompre, de grandes déformations) des poteaux, et la fiabilité du système associant les poutres aux poteaux à l'ossature en béton armé. Dans le premier cas, il faudrait prévoir, en particulier, un renforcement des armatures

transversales plus important que celui prévu actuellement par les règles P.S. 69, qui sont pourtant les premières au monde à comprendre un tel renforcement. « Les accélérations qui ont été enregistrées dans le bassin méditerranéen, a également indiqué M. Deshayes, sont plus fortes que ce que l'on croyait jusqu'ici. Les coefficients sismiques (2) devraient donc être réévalués dans une proportion à déterminer. » M. Deshayes a, d'autre part, exprimé des réserves sur un système « isolateur » en jantes de caoutchouc et d'acier (GAFCO) mis au point par des chercheurs marseillais. « Ce qui était prévu, a-t-il remarqué, est substitué par des déplacements. On substitue un problème à un autre. »

GUY PORTE.

(1) Ces normes ne sont obligatoires actuellement que pour les immeubles de grande hauteur (plus de 30 mètres) pour habitations et bureaux, plus de 25 mètres pour autres usages. Elles concernent donc les zones à risque élevé, c'est-à-dire les zones de l'État. Mais il n'y a pas de domaine privé sans contrôle, et des normes expresse du maître d'ouvrage.

(2) Les forces pour lesquelles on calcule les structures de construction.

L'aménagement du quartier des Halles

(Suite de la première page.)

Notons que cette partie du jardin ne comporte aucun arbre de haute tige, mais la construction de charnières, de pergolas et de pavillons de verdure : un sous-sollement de béton blanc et une structure métallique (portiques à 3 mètres de hauteur) supporteraient des plantes grimpantes. Cette architecture végétale mise au point par M. François-Xavier Lalanne est destinée à compenser la trop lente poussée des grands arbres qui battront le vent oblique, au centre de la composition. De plus, sur une dalle de béton, le béton pousse mieux que le reste.

L'occasion est bonne de s'interroger une fois de plus sur l'utilité des procédures de consultation organisées autour de ces grands projets et en particulier l'efficacité de la commission des sites.

Composée de personnalités qui expriment des points de vue complémentaires (1), présidée par un préfet vigilant, celle-ci finit toujours par dire « oui ». On finit toujours par dire « oui ». On finit toujours par dire « oui ».

Inutile de remonter au défilé et de rappeler toutes les « grandes choses » construites avec sa bédiction : la tour de la faculté des sciences plantée au bord de la Seine, entre les deux îles, la tour Montparnasse, et tant d'autres. Restons dans le quartier des Halles. On ne saura jamais ce que la commission aurait dit du blochaus de béton qui produit le chaud et le froid : sa masse imposante et brutale (27 mètres de haut, 50 de côté), en fait un monument à l'immobilité, mais on considérera que cette simple cheminée, destinée à être masquée par les immeubles de logements et inoccupée en fosse façade par un architecte en chef des monuments historiques, rue de Turbigo, ne

méritait pas les commentaires de la commission des sites, ni même un permis de construire. Pour le reste, elle a tout vu. Si l'immeuble de bureaux du centre de commerce international n'est pas sorti du trou, ce n'est pas la faute à la commission des sites mais... aux pompes : ils n'avaient pas été consultés, ce qui a permis aux associations de faire annuler le permis de construire par le tribunal administratif et au président de la République, par un abus de pouvoir aussi bien venu que caractérisé, de s'appuyer à ce qu'un nouveau permis soit donné à ce bâtiment (100 000 mètres carrés de bureaux) au beau milieu du carreau.

D'un revers de pelle

Ce n'est pas non plus la commission des sites qui a refusé le projet Boffi, balayé d'un revers de pelle par M. Chirac alors qu'il atteignait le premier étage, et sous prétexte que les bâtiments (pour tant conformes au plan de masse approuvé par tous) empiétaient sur la rue Rambuteau. Préfète à La Courneuve, c'est que les bâtiments du sud débordaient aussi sur la rue Berger, à cause des prises d'air qu'ils devaient cacher.

Ce n'est pas parce que la commission fait des manières et demande à voir tout le jardin avant de se prononcer sur des tranches qu'elle ne finira pas par l'accepter. Composée d'élus qui ont déjà eu l'occasion de se prononcer dans d'autres assemblées, de fonctionnaires solidaires de ceux qui présentent les projets et soumis à l'autorité du préfet ou du ministre, d'architectes dont l'avenir est lié à leur docilité, et de personnalités condamnées à s'opposer sans succès ou à se démettre, la commission est présidée par un préfet qui exerce, dans une atmosphère d'exaspération mutuelle, l'art difficile du compromis.

Deux choses seraient utiles. L'étude détaillée et soignée des projets avec les usagers, hors de tout drame : ouverture des dossiers, quand ils ne sont pas encore bouclés, dialogue entre les architectes, les concepteurs et les associations. Un regard attentif serait porté sur les détails qui comptent, comme, par exemple, la liaison entre les espaces pour les piétons et les voies, véritables égouts à voitures, que nécessite aux Halles l'urbanisme souterrain.

D'autre part, un comité des sages, indépendant des pouvoirs politiques, plus homogènes dans ses préoccupations, pourrait se prononcer sur l'aspect esthétique et urbain, annoncer ses critiques et donner un avis. Fortais, ce serait non à construire quand même, mais on saurait pour quels motifs. Ce serait mieux que le « consensus mou » qui bête tout et le contraire de tout, sans vergogne et sans mémoire.

MICHELLE CHAMPENOIS.

(1) Présidée par le préfet de Paris, la commission des sites comprend le conservateur régional des monuments de France, le directeur de l'urbanisme à la préfecture de Paris et cinq fonctionnaires nommés par le ministre qui a en charge l'architecture (inspecteurs généraux des monuments historiques). Y siègent en outre cinq conseillers de Paris (recrutement des socialistes et trois membres de la majorité) dix personnalités désignées par le préfet : Mme Jacqueline Benoit-Delmas, professeur à l'université de Paris-1, MM. Daniel Badaut, architecte en chef des monuments historiques, Jean Barbet, président de la section de l'environnement au Conseil d'État, Jean-Marie Benoit, maître-assistant au Collège de France, Henry Bernard, architecte, membre de l'Institut, Gaston Lelanc, architecte en chef des bâtiments civils et palais nationaux, Pierre-Yves Ligon, maître des requêtes au Conseil d'État et directeur de l'Atelier parisien d'urbanisme, Robert Mallet, recteur, Mme Martine de Rohan-Chabot, présidente de l'association S.O.S. Paris, M. François Bernard, représentant la plate-forme des associations d'habitants.

CONTESTATION ET SÉCURITÉ NUCLÉAIRES

A Golfech

DES ÉCOLOGISTES PROFÈRENT DES MENACES CONTRE LES CHEFS D'ENTREPRISE

(De notre correspondant.)

Toulouse. — Un groupement d'écologistes contestataires, qui a pris le sigle LUPEN (L'Union pour l'Énergie Nucléaire), vient de revendiquer le cambriolage des bureaux de l'association régionale pour la sous-traitance électrique nucléaire de la Garonne (A.S.S.E.N.) qui, sous l'égide de la chambre de commerce et d'industrie de Montauban (Tarn-et-Garonne), a été associée à la construction de la centrale nucléaire de Golfech (Le Monde du 31 décembre 1980).

Sur du papier à en-tête, volé dans les bureaux de l'ARSEN et grilles aux photocopies des adresses relevées sur le fichier de l'association, le LUPEN a fait parvenir aux chefs d'entreprise et aux responsables des syndicats patronaux des lettres de menace. « Vous complex partez d'une manière ou d'une autre à la construction de la centrale de Golfech. Apparemment, les dangers du nucléaire ne vous préoccupent pas, vous préoccupez. Par contre, si vous persistez dans votre attitude, la préservation du matériel de votre entreprise ou commerce de vos biens personnels, de votre image de marque et de votre équilibre psychologique risque fort d'en pâtir. Sa sécurité, vous pouvez pas recourir à nos services, vendus... »

Un post-scriptum ajoutait : « Si dans les plus brefs délais vous n'avez pas fait parvenir un communiqué annonçant votre désengagement des travaux de la centrale, à la Dépêche du Midi ou au Géraudum enrichi (bulletin écologiste) vous saurez à quoi vous en tenir ! ».

Les six militants antinucléaires, qui avaient « dérangé », le 9 décembre, le mobilier d'un centre de fabrication d'EDF, sur le site de la future centrale nucléaire de Golfech (Tarn-et-Garonne), ont été condamnés, vendredi 9 janvier, par le tribunal de grande instance de Montauban à une peine de trois mois d'emprisonnement avec sursis et 4 363 F de dommages et intérêts (Le Monde du 2-3 novembre 1980).

Au cours de l'audience, l'avocat du LUPEN a demandé le remboursement de la journée de retard dans l'achèvement de la centrale, évaluant le préjudice à 240 millions de francs.

Certains silos de stockage de déchets pourraient être modifiés à l'usine de La Hague

Quatre jours après l'incendie du silo de stockage de déchets radioactifs de l'usine de La Hague, les responsables de la Compagnie générale des matières nucléaires (Cogema), filiale du Commissariat à l'énergie atomique, ne connaissent

toujours pas exactement les causes de son déclenchement. Une seule chose est vraisemblable : certains silos de stockage de déchets seront probablement modifiés.

La casemate de béton semi-enterrée, dans laquelle le feu s'est déclaré, contenait des morceaux de graphite et des bouchons de manivelle de quelques centimètres de diamètre, provenant de gaines de combustibles irradiés dans des centrales nucléaires graphite-gaz-uranium.

Selon les premiers éléments de l'enquête, confirmés depuis par le développement d'un film pris par une caméra dans le silo, seul le haut du tas de déchets a brûlé. D'autre part, la combustion n'a affecté que des graphites, ce qui explique mal comment cette matière a pu s'enflammer. Pour le directeur de l'usine, M. Maurice Delange, l'hypothèse d'une origine du feu due à la radioactivité — moyenne précise —

est-elle — des déchets stockés dans le silo ne paraît pas devoir être retenue. D'autres scénarios, comme la combustion d'éléments organiques qui auraient enflammé le graphite, ont été envisagés par les dirigeants de la Cogema, qui se sont refusés à en faire état, préférant attendre les résultats des essais en cours pour se livrer à des commentaires. Dans combien de temps : des jours ou des semaines ? Personne ne le sait. Des modifications — légères peut-être — seront probablement apportées à ces silos de stockage, dont on pensait à tort que la gestion ne posait guère de problèmes.

Ainsi, il est vraisemblable que des appareils de mesure du niveau de césium — le produit radioactif qui a entraîné le déclenchement de

l'alarme (1) — seront installés sur les silos. De tels systèmes auraient, en effet, permis d'identifier plus rapidement l'origine de cette montée anormale du taux de radioactivité sur le site de l'usine et surtout d'éviter que la peinture en bâtiment travaillant à proximité du système de ventilation du silo ne soit exposée aux rayonnements de césium (Le Monde du 9 janvier).

La direction de La Hague précise que ce dernier n'a pas été contaminé par des particules solides déposées sur ses éléments ou inhalés par son organisme, car il n'a reçu que quelques rems (2). Des mesures plus fines devraient permettre, dans les prochains jours, de connaître la dose exacte à laquelle il a été exposé.

La situation sur le centre est, aujourd'hui, bien contrôlée, affirme le président de la Cogema, M. Georges Basse, tout en reconnaissant cependant qu'un effort d'information doit être fait pour que soient évités malentendus et erreurs, même s'il paraît difficile à la direction de fournir avec exactitude, lors d'un incident ou d'un accident, des informations immédiates au personnel et à la presse.

J.-F. A.

(1) La Cogema affirme que ses appareils n'ont pas enregistré la présence de césium et de plutonium sur le site.

(2) La dose maximale admissible est de 5 rems pour une année.

M. Paul Quilès, député de Paris (P.S.), dans une lettre adressée à M. Durafour, président de la commission de la production et des échanges de l'Assemblée nationale, demande que ses membres se saisissent du problème de l'organisation de la sécurité nucléaire en France.

« Il me semble le plus grand intérêt, écrit M. Quilès, que notre commission (...) entende M. André Giraud, ministre de l'Industrie, M. Jean Servan et son successeur, M. Bernard Augustin » au poste de secrétaire général du comité interministériel de la sécurité nucléaire (Le Monde du 9 janvier).

« Ces auditions permettraient aux membres de notre commission de s'informer le plus complètement possible de notre commission serait alors à même de porter une appréciation sur les structures existantes dans le domaine de la sécurité nucléaire et de faire d'éventuelles propositions d'amélioration ».

VENTES

En 1980

TASSEMENT A DROUOT

Avec un chiffre d'affaires de 267,6 millions de livres, Sotheby enregistré pour 1980 le total le plus élevé de toutes les salles de ventes du monde, avec une progression de 31 % par rapport à l'année précédente (1). La firme rivale Christie's annonce un chiffre d'affaires de 165 millions de livres, soit une augmentation de 22 %. Pour l'ensemble de leurs ventes à Paris, les commissaires-priseurs parisiens ont obtenu eux, un chiffre d'affaires de 900 millions de francs environ (+ 12,5 %).

Ce tassement s'explique en partie par le démantèlement de Drouot, rive gauche au nouveau Drouot, mais aussi par les difficultés propres des commissaires-priseurs parisiens.

Ainsi l'écart continue de se creuser entre Londres et Paris, où le chiffre d'affaires des commissaires-priseurs de représentation plus en valeur qu'un cinquième des deux firmes britanniques (au lieu de la moitié en 1976).

(1) Une livre = 16,5 F.

ÉCHECS

Après l'abandon de Huebner

VICTOR KORTCHNOÏ DISPUTERA LE CHAMPIONNAT DU MONDE

Coup de théâtre à Merano (Italie). Le grand maître ouest-allemand a abandonné, vendredi 9 janvier, après huit parties complètes le match qui l'opposait à l'apartide Victor Kortchnoï dans le tournoi des prétendants, car il ne supportait plus, a-t-il dit, les journalistes, les photographes et la publicité faite autour de lui.

Après avoir remis une lettre à l'arbitre, le Néerlandais Henk Folkers, pour lui annoncer son abandon, Huebner a pris le train pour la R.F.A.

Le joueur ouest-allemand, qui avait une légère avance à l'issue de la sixième partie (3,5 à 2,5 points), avait perdu les septième et huitième parties et était mené par 4,5 points à 3,5.

En cours d'une brève conférence de presse, M. Folkers a expliqué que Huebner lui avait annoncé son abandon jeudi, mais qu'il n'avait voulu l'annoncer qu'après avoir tout tenté pour le convaincre de poursuivre le match. « Tous mes efforts ont été inutiles », a-t-il dit, ajoutant : « Sa décision était irrévocable. »

صكتا من الامل

صلى الله عليه وسلم

Le Monde

société

JUSTICE

Quatre-vingt-sept mois de procédure sans issue

Il n'est pas que l'instruction des bavures policières pour, trop souvent, s'étendre sur des années. (Récemment encore une procédure ouverte à propos de violences commises dans un commissariat a été close après soixante-quatre mois d'enquête judiciaire, le Monde du 5 décembre 1980.) Les procès en responsabilité médicale paraissent, quant à leur durée, s'inspirer des usages réservés à la police. L'un d'eux en tout cas a déjà battu le record des soixante-quatre mois, puis, ouvert par une plainte du 17 octobre 1973, il en est encore quatre-vingt-sept mois après, à l'examen d'un incident de procédure. C'est, en effet, le 12 janvier prochain que la Cour de Paris doit connaître d'un appel, notamment formé par le parquet, contre une décision du juge d'instruction refusant d'ordonner une troisième expertise à la demande d'un des inculpés.

Reste ce qu'il faut bien appeler l'affaire Farcat, dont il n'est pas inutile de rappeler la chronologie. Le 16 juillet 1973, Alain Farcat, âgé de vingt-quatre ans, subit l'ablation des amygdales dans une clinique privée de Neuilly. Les suites de l'opération conduisent à son transfert, le même jour, dans un hôpital public où il mourra après soixante-douze jours de coma, le 25 septembre 1973.

Plainte est déposée le 17 octobre suivant qui sera suivie, plus tard, par la désignation d'un premier juge d'instruction, lequel ordonnera une expertise qui sera déposée le 26 juin 1974. Jusque-là, compte tenu des usages en la matière, on ne saurait oser au scandale des lenteurs judiciaires. Puis, une contre-expertise est ordonnée qui se termine par le dépôt d'un deuxième rapport, le 31 décembre 1975. Près d'un an après les faits, quatre personnes sont inculpées, le 5 novembre 1976, d'homicide involontaire : le docteur Jean Labayle, qui pratiqua l'intervention ; le docteur Solange Clot, médecin anesthésiste, qui l'assista ; le professeur Louis Lortal-Jacob, qui se défend d'être le directeur médical de la clinique, fonctions en vertu desquelles il a été inculpé, et qui est président du Conseil national de l'ordre des médecins ; enfin, une infirmière de la clinique, Mme Anne-Marie Le Goff.

Trois expertises

Après mutation du premier juge saisi, un second est désigné qui procède à diverses confrontations. Puis, le parquet, en septembre 1976, demande que soit annulée la seconde expertise, qui seule met en cause le professeur Lortal-Jacob. Le parquet estime que cette expertise est entachée d'irrégularités, puisque l'un des médecins qui l'ont rédigée s'est rendu au chevet du jeune Farcat, durant son coma. Sur ce point, il a dû y rencontrer nombre de ses confrères, la mère de la victime étant inspecteur général des affaires sociales (son père, à présent en retraite, était préfet, directeur des Journaux officiels). De plus, la plainte vise les suites de l'opération dans une clinique privée, non l'hospitalisation qui fut ensuite décidée. Le 11 juillet 1979, la cour d'appel de Paris décide que la deuxième expertise est valable, et une confrontation générale des plaignants et des inculpés a lieu en novembre. En avril 1980, le chirurgien demande l'établissement d'une troisième expertise. Le juge d'instruction rejette

cette demande le 14 novembre en indiquant dans son ordonnance, d'une part, que l'information nous paraît terminée ; d'autre part, que les deux précédentes expertises sont concordantes. Le parquet fait appel dès le lendemain. Il est difficile d'imaginer que ces appels successifs du parquet soient destinés, dans l'esprit de la loi sur la sécurité et la liberté, à accélérer la procédure. On ne peut davantage croire qu'il s'agisse d'améliorer la protection des victimes, dans l'esprit de cette même loi. On ne peut davantage soutenir que le parquet entend concourir à la manifestation de la vérité, en recourant régulièrement à des appels qui, soit, obligent, examinés à huis-clos, cette « manifestation de la vérité » que les codes mentionnent depuis toujours, ou peut-on mieux la constater qu'au grand jour d'une audience publique ? A moins que l'on ne veuille, au contraire, l'éviter. Pour le plus grand crédit de l'institution judiciaire assurément, qui en douterait ?

PHILIPPE BOUCHER.

FAITS DIVERS

INDONÉSIE :

CENT TROIS DISPARUS DANS UN NAUFRAGE

Djakarta (A.F.P.). — Quelques cent personnes sont portées disparues après le naufrage de leur navire, le 7 janvier, près de l'estuaire de la rivière Kapuas, au large de Bornéo, rapporte l'agence Antara News. Le *Harapan Kita*, avec cent vingt-deux personnes à bord, a coulé au cours d'une tempête, a précisé l'agence de presse indonésienne.

● M. André Giloux, directeur d'une société d'enquêtes privées et maire d'Éguillemes (Bouches-du-Rhône), qui avait été grièvement blessé, dimanche 30 novembre, dans une explosion au siège de sa société, à Marseille, est décédé, vendredi 9 janvier, au début de l'après-midi, le Monde du 3 décembre 1980. Les auteurs de l'attentat n'ont pas été retrouvés.

A Paris

LES MOTARDS ONT RENONCÉ À MANIFESTER

S'il est encore un peu trop tôt pour savoir comment il convient d'interpréter la « sagesse » dont les motards parisiens ont fait montre, le vendredi 9 janvier, il semblerait que le sévère rappel à l'ordre que leur avait adressé, le matin même, le procureur de la ville, d'une manière ou d'une autre, donné à réfléchir. Ils avaient renoncé à parcourir les rues de la capitale, comme ils l'ont si souvent fait au cours des derniers mois, pour protester d'abord contre la création de la vignette sur les grosses cylindrées, puis contre l'interdiction, depuis quatre semaines, d'accéder à la place de la Bastille, point de rendez-vous traditionnel du vendredi soir. Les motards, s'ils se sont rassemblés aux abords de la tour Eiffel vers 21 heures, devaient se disperser ensuite.

Mais cette trêve ne signifie pas pour autant qu'ils aient renoncé : la Fédération française des motards en colère (F.F.M.C.) pencherait pour de nouvelles manifestations de protestation et de revendication, dont les dates et les modalités restent à déterminer. Quant à l'Union nationale des motards (U.N.M.), elle a d'ores et déjà fait part de son intention de saisir la juridiction administrative au sujet de la validité de la décision du préfet de police d'interdire l'accès d'une partie du paré parisien à une catégorie de citoyens « à part entière ».

J.-M. D.-S.

Les avocats des détenus corses veulent saisir la Cour internationale de La Haye

Le rejet, par la chambre de contrôle de la Cour de sûreté de l'Etat, des demandes de mise en liberté des six autonomistes corses détenus à Fresnes, qui continuent leur grève de la faim, a provoqué de nombreuses réactions à quelques jours du procès qui doit s'ouvrir le 14 janvier devant la Cour de sûreté de l'Etat. De leur côté, les défenseurs des six Corses grévistes de la faim ont annoncé leur intention de saisir la Cour internationale de justice de La Haye sur le sort des détenus.

● Le parti socialiste a publié, vendredi 9 janvier, une déclaration dans laquelle il affirme espérer « qu'on ne cherche pas à délégitimer la procédure, et que la justice, le bon sens et le souci d'épargner des vies humaines finiront par l'emporter ». Il constate « que le gouvernement, ne tenant aucun compte des multiples protestations qui lui ont été adressées, refuse de mettre fin à une détention préventive qui, ni les besoins d'une instruction close depuis six mois, ni la préservation de l'ordre public ne sauraient justifier ».

● Le P.S.U. : A Paris, Mme Huguette Bouchard, secrétaire générale du P.S.U., a commenté les propos de M. Alain Peyrefitte, qui, dans une lettre en réponse à l'abbé Michel Pérolac-Stéphano, délégué épiscopal et curé de la paroisse Saint-Paul à Bastia, avait qualifié la grève de la faim des détenus de « chantage judiciaire » (le Monde du 9 janvier). « On est le chantage, écrit-elle, quand le chantage, c'est tout un peuple qui le fait naître (...). Le peuple corse, à force de prison, à force de répression, sera contraint à ne plus jamais croire en la justice française ».

● L'abbé Michel Pérolac-Stéphano, délégué épiscopal et curé de la paroisse Saint-Paul à Bastia, a répliqué au garde des sceaux que le comportement des grévistes de la faim « s'il était jusqu'à son terme aboutirait à un suicide condamné par l'Eglise ». Le prêtre laisse à « Dieu seul le droit de juger, eux

et nous tous ». « Quand à moi, écrit-il, je m'incline devant le courage d'hommes qui en sont à deux mois de jeûne ».

● La commission française Justice et paix : « La situation des six détenus (...) est devenue telle que le refus d'une mise en liberté provisoire, au moins pour des raisons humanitaires, devient difficile à comprendre. Que les hommes prennent ainsi de tels risques pour leur santé, ce n'est pas sans raison sérieuse ».

● M. Lucien Felli, dirigeant de l'Union du peuple corse (U.P.C.), a déclaré à Bruxelles que les détenus « sont dans un état de santé très grave et peuvent mourir à tout moment, malgré les affirmations apaisantes de la médecine pénitentiaire. La mort de l'un d'eux aura des conséquences extrêmement graves en Corse et il est nécessaire de rechercher une solution politique » (Corresp.).

● PRÉCISION : les déclarations de M. Xuerb. — Après les déclarations, le 7 janvier (le Monde du 9 janvier) à la rentrée du tribunal de Paris, du président du tribunal pour enfants, M. Jean-Claude Xuerb, celui-ci nous signale qu'une citation était erronée. M. Xuerb avait déclaré : « Le pourcentage des adolescents auxquels peut être reproché un acte de violence au sens de la loi pénale n'excède pas 5 pour 1 000 ».

Trois organisations

d'avocats protestent

contre les nouvelles

dispositions

sur le « délit d'audience »

Les dispositions sur le « délit d'audience » introduites par la loi sur la sécurité et la liberté, ont été accueillies avec une certaine hostilité par les trois organisations d'avocats (modérés), la Fédération nationale des unions de jeunes avocats (modérés) et le Syndicat des avocats de France (gauche) déclarent : « Cette disposition doit être déclarée contraire à la Constitution par le Conseil constitutionnel, à qui elle est soumise, porte

une atteinte inadmissible à la liberté de la défense. »

Les nouvelles dispositions sur le délit d'audience prévoient que le président du tribunal ou de la cour pourra décider d'écarter un avocat de la salle d'audience pour une durée « qui ne peut excéder deux jours » lorsque l'« attitude » de cet avocat compromettra « la sérénité des débats » (le Monde du 9 janvier). Le communiqué des trois organisations d'avocats ajoute : « S'il est normal qu'un avocat qui manque aux obligations de son serment soit délégué au conseil de son ordre, qui le sanctionnera comme il estimera devoir le faire, on ne saurait admettre, par contre, qu'il soit écarté ou exclu de la salle d'audience, c'est-à-dire de la réalité des débats ».

Faits et jugements

Une « instruction publique » de l'affaire Bidalou

Une réunion de soutien à M. Jacques Bidalou, suspendu de ses fonctions de juge d'instance à Hayange (Moselle) a eu lieu vendredi 9 janvier à la Mutualité à Paris sur l'initiative du Syndicat des magistrats. Quatre cent personnes y ont participé. Cette réunion a pris la forme d'une « instruction publique » du dossier. M. Yves Lemoine, magistrat, membre du syndicat des magistrats du juge d'Hayange, a expliqué les raisons de cette « instruction publique » : M. Jean Wagner, premier président de la cour d'appel de Colmar, rapporteur du dossier devant la commission supérieure de la magistrature, a refusé de se rendre à Hayange et d'entendre les témoins que celui-ci voulait citer.

Pour compenser ce refus, ces témoins sont venus à la tribune de la Mutualité. M. Bernard Parnant, sénateur (P.S.) de Paris, a fait part du soutien de son parti et de celui de M. François Mitterrand personnellement. Des syndicalistes C.F.D.T. ont expliqué que le conseil de M. Bidalou rejoignait le leur. Le chanteur Daniel Balavoine s'est étonné de l'écho que suscitent dans la presse les propos de M. Michel Poniatowski sur l'affaire de Broglie, alors que M. Bidalou n'a pas droit, pour sa défense, au même traitement.

D'autres « témoins » ont pris la parole, comme le R.P. Jean Cardonnel et l'admiral Antoine Sangrinetti, qui a déclaré : « Si je suis ici, moi qui ai passé ma vie à fuir tous les champs de bataille, c'est que je me suis dit, que, cette fois, il faut essayer de gagner. »

Le président du Syndicat de la magistrature, M. François Rogier, a expliqué que son organisation soutenait le juge d'Hayange parce que le dossier disciplinaire comporte comme « pièce à conviction » des décisions qu'il a rendues alors qu'un magistrat du siège, indépendant, n'a pas à rendre de comptes sur ce point.

Quatorze mois de prison pour des hôteliers proxénètes

La quatorzième chambre correctionnelle de Paris s'est prononcée, le vendredi 9 janvier, dans l'affaire de proxénétisme hôtelier qui avait amené, début novembre 1980, dix-huit personnes (le Monde du 9-10 novembre 1980). MM. Gérard Julien, exploitant vichiteux dans l'Hôtel et le Gard, poursuivis pour avoir tiré d'importantes ressources, en 1976 et 1977, du produit de la prostitution dans trois hôtels parisiens, et Jean Trois, qui dirigeait ces établissements

Un « dossier » de la chancellerie sur l'article 226 du code pénal

S'appuyant sur le « devoir d'information » et se défendant de « prendre parti », la Lettre de la chancellerie, bi-mensuel du ministère de la justice qui annonce un tirage à vingt et un mille cinq cents exemplaires, consacre l'intégralité de son numéro du 1^{er} décembre à l'article 226 du code pénal. Cet article, faut-il le rappeler, vise ceux qui auront cherché à jeter le discrédit sur la justice.

Bien que les responsables de cette publication officielle aient eu le soin quelque peu hypocrite de ne citer à aucun moment le Monde (ni Libération, qui est l'objet de poursuites fondées sur le même article), il n'obtient à aucun des lecteurs de cette Lettre qu'il s'agit de justifier à leurs yeux l'opportunité des procédures actuellement engagées contre ces deux quotidiens.

En forme d'éditorial, la Lettre de la chancellerie annonce un « dossier ». Dossier ? Ou plaidoyer pro domo ? Car pour qui a pris connaissance ici et là ne serait-ce que de quelques-uns des textes publiés sur le sujet, avant et après les poursuites, le prétendu « dossier » suscitait quelque étonnement.

Certes, on ne pouvait tout résumer dans l'espace étroit de quatre pages ordinaires de cette publication. Ne pouvait-on cependant présenter un dossier plus équilibré, c'est-à-dire moins tendancieux, donc moins ridicule,

pour dépendre complètement ce qui est en cause au regard des principes et au regard des cas particuliers ?

Parmi les centaines d'articles de presse, en France et à l'étranger, les dizaines de déclarations de personnalités politiques, dans l'opposition mais aussi dans la majorité, qui ont été publiées ou prononcées, que retenir le dossier officiel ? En tout et pour tout deux articles critiquant l'article 226, l'un et l'autre remontant à 1955, tout le reste étant consacré à sa justification : par la citation, notamment, d'une interview du Monde (ni Libération, qui est l'objet de poursuites fondées sur le même article), il n'obtient à aucun des lecteurs de cette Lettre qu'il s'agit de justifier à leurs yeux l'opportunité des procédures actuellement engagées contre ces deux quotidiens.

Entre-temps, il n'est pas défendu de convoier nos lecteurs à laquelle le Monde, plus réservé que le ministre, s'est toujours refusé, jugeant plus digne de faire valoir ses thèses, le moment venu, devant les juges qui auront été saisis, plutôt que d'invoquer sans le dire l'opinion publique.

J. F.

pour le compte du premier, ont été condamnés l'un et l'autre à vingt-quatre mois d'emprisonnement, dont dix avec sursis, cinq ans d'interdiction de séjour et cinq ans de privation de droits civiques.

MM. Julien et Trois ont été, en outre, respectivement condamnés à 250 000 et 200 000 francs d'amende. Ces peines sont confondues avec celles qui leur avaient été infligées le 31 octobre 1980 par la cour d'appel de Paris pour fraude fiscale.

D'autre part, une vingtaine de « gérants de paille » de ces établissements ont été condamnés à des peines d'emprisonnement avec sursis et à des amendes.

Enfin, deux avocats parisiens, M^{rs} François Guillon et Jean-Marie Carrier, qui avaient fait l'objet d'un jugement séparé devant le même tribunal, ont été respectivement condamnés à 10 000 et 8 000 F d'amende pour « faux en écritures privées ». Les deux avocats avaient établi des contrats fictifs, relatifs à de pseudo-cessions de parts dans les sociétés propriétaires des hôtels.

Prison ferme pour un camionneur récidiviste de la « surcharge »

(De notre correspondant.)

Epinal. — La cour d'appel de Nancy a confirmé, vendredi 9 janvier, le jugement prononcé le 9 novembre 1979 par le tribunal de grande instance de Nancy, condamnant à cinq mois d'emprisonnement ferme et 500 F d'amende, pour « surcharge en récidive » de l'un de ses camionniers, M. André Saint-Dizier, transporteur à La Ferté-Mac (Vosges).

Pour le CID-UNATI, ce camionneur est devenu le symbole des petits transporteurs assaillis par les difficultés, et, pour ce syndicat, l'arrêt de la cour d'appel est « une véritable injustice, un coup bas porté à la liberté d'entreprise ». Les porte-parole du CID-UNATI ont déclaré d'autre part, que si M. Saint-Dizier allait en prison, leurs adhérents harcelés « toutes les routes des Vosges et même celles de Lorraine ».

Gravement blessé lors de la fusillade de Marseille, le 14 janvier, au cours de laquelle deux malfaiteurs ont été tués par les policiers (le Monde du 8 janvier), Mme Marie-Antoinette Garcia, cinquante-huit ans, est désormais dans un état jugé satisfaisant. Blessée au ventre par un projectile, dont on n'a pas encore établi s'il avait été tiré par les gangsters ou par les forces de l'ordre, Mme Garcia a pu, en effet, quitter, dans la soirée du vendredi 9 janvier, le service de réanimation de l'hôpital de la Timone, où elle avait été immédiatement transportée, pour le service de chirurgie de l'hôpital de la Conception, où elle va continuer sa convalescence.

SPECTACLES

théâtres

NOUVEAUX SPECTACLES

Comédie-Française (320-32-22) : La Mort de Pontus (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).
American Center (320-32-22) : The Survivor and the Tragic (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).
Petit Forum (320-32-22) : Michel (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).
Fontaine (320-32-22) : Le Petit (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).
Galerie-Théâtre (320-32-22) : Colporteur (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).
Plaine (320-32-22) : Le Prince (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).
Théâtre de la Ville (320-32-22) : Le Prince (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).
Théâtre de la Ville (320-32-22) : Le Prince (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).
Théâtre de la Ville (320-32-22) : Le Prince (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).

Les salles subventionnées et municipales

Comédie-Française (320-32-22) : La Mort de Pontus (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).
American Center (320-32-22) : The Survivor and the Tragic (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).
Petit Forum (320-32-22) : Michel (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).
Fontaine (320-32-22) : Le Petit (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).
Galerie-Théâtre (320-32-22) : Colporteur (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).
Plaine (320-32-22) : Le Prince (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).
Théâtre de la Ville (320-32-22) : Le Prince (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).
Théâtre de la Ville (320-32-22) : Le Prince (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).
Théâtre de la Ville (320-32-22) : Le Prince (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).

Les autres salles

Atre Libre (320-70-70) : La Bande (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).
Atre Libre (320-70-70) : La Bande (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).
Atre Libre (320-70-70) : La Bande (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).
Atre Libre (320-70-70) : La Bande (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).
Atre Libre (320-70-70) : La Bande (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).

THEATRE FONTAINE
 création de
STEAK
 la nouvelle comédie de
VICTOR HAÏM
 Mise en scène de René Dupuy
 Horriblement drôle !
 Location 874.74.40 et Agences

ACTUELLEMENT
LE DERNIER METRO
 avec
ALAIN DELUNES
 et
BRIGITTE FOSSE
 Mercredi

HITCHCOCK
 agent secret
 avec
ALAN LUI
 et
BRIGITTE FOSSE
 Mercredi
LION D'OR
 Festival de Venise 1980

Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des salles
LE MONDE INFORMATIONS SPECTACLES - 704.70.20 (lignes groupées) et 727.42.34
 (de 11 heures à 21 heures, sauf les dimanches et jours fériés)

Samedi 10 - Dimanche 11 janvier

Café d'été (322-11-02) : K... (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).
Café d'été (322-11-02) : K... (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).
Café d'été (322-11-02) : K... (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).
Café d'été (322-11-02) : K... (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).
Café d'été (322-11-02) : K... (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).

Jazz, pop, rock, folk
Cardinal (322-11-02) : F. Chas... (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).
Cardinal (322-11-02) : F. Chas... (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).
Cardinal (322-11-02) : F. Chas... (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).
Cardinal (322-11-02) : F. Chas... (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).
Cardinal (322-11-02) : F. Chas... (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).

La musique - hall
Atre Libre (320-70-70) : J.-L. Debat... (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).
Atre Libre (320-70-70) : J.-L. Debat... (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).
Atre Libre (320-70-70) : J.-L. Debat... (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).
Atre Libre (320-70-70) : J.-L. Debat... (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).
Atre Libre (320-70-70) : J.-L. Debat... (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).

Les comédies musicales
Paris (320-32-22) : C. de J. (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).
Paris (320-32-22) : C. de J. (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).
Paris (320-32-22) : C. de J. (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).
Paris (320-32-22) : C. de J. (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).
Paris (320-32-22) : C. de J. (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).

La danse
Centre Mandapa (320-32-22) : Indra... (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).
Centre Mandapa (320-32-22) : Indra... (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).
Centre Mandapa (320-32-22) : Indra... (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).
Centre Mandapa (320-32-22) : Indra... (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).
Centre Mandapa (320-32-22) : Indra... (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).

Les concerts
Radio-France (320-32-22) : O. de J. (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).
Radio-France (320-32-22) : O. de J. (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).
Radio-France (320-32-22) : O. de J. (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).
Radio-France (320-32-22) : O. de J. (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).
Radio-France (320-32-22) : O. de J. (sam. 21 h. 30, dim. 22 h. 30).

cinémas

La Cinéma
Chadon (704-24-30) : sam. 17 h. 30.
Chadon (704-24-30) : sam. 17 h. 30.
Chadon (704-24-30) : sam. 17 h. 30.
Chadon (704-24-30) : sam. 17 h. 30.
Chadon (704-24-30) : sam. 17 h. 30.

LA BOUM (Fr.) : Gaumont-Les Halles...
LA BOUM (Fr.) : Gaumont-Les Halles...
LA BOUM (Fr.) : Gaumont-Les Halles...
LA BOUM (Fr.) : Gaumont-Les Halles...
LA BOUM (Fr.) : Gaumont-Les Halles...

LA BOUM (Fr.) : Gaumont-Les Halles...
LA BOUM (Fr.) : Gaumont-Les Halles...
LA BOUM (Fr.) : Gaumont-Les Halles...
LA BOUM (Fr.) : Gaumont-Les Halles...
LA BOUM (Fr.) : Gaumont-Les Halles...

LA BOUM (Fr.) : Gaumont-Les Halles...
LA BOUM (Fr.) : Gaumont-Les Halles...
LA BOUM (Fr.) : Gaumont-Les Halles...
LA BOUM (Fr.) : Gaumont-Les Halles...
LA BOUM (Fr.) : Gaumont-Les Halles...

LA BOUM (Fr.) : Gaumont-Les Halles...
LA BOUM (Fr.) : Gaumont-Les Halles...
LA BOUM (Fr.) : Gaumont-Les Halles...
LA BOUM (Fr.) : Gaumont-Les Halles...
LA BOUM (Fr.) : Gaumont-Les Halles...

LA BOUM (Fr.) : Gaumont-Les Halles...
LA BOUM (Fr.) : Gaumont-Les Halles...
LA BOUM (Fr.) : Gaumont-Les Halles...
LA BOUM (Fr.) : Gaumont-Les Halles...
LA BOUM (Fr.) : Gaumont-Les Halles...

LA BOUM (Fr.) : Gaumont-Les Halles...
LA BOUM (Fr.) : Gaumont-Les Halles...
LA BOUM (Fr.) : Gaumont-Les Halles...
LA BOUM (Fr.) : Gaumont-Les Halles...
LA BOUM (Fr.) : Gaumont-Les Halles...

LA BOUM (Fr.) : Gaumont-Les Halles...
LA BOUM (Fr.) : Gaumont-Les Halles...
LA BOUM (Fr.) : Gaumont-Les Halles...
LA BOUM (Fr.) : Gaumont-Les Halles...
LA BOUM (Fr.) : Gaumont-Les Halles...

UGC BARRIZ 70 - UGC OPERA 70 - LE RACHIN 70 - BIENVENUE MONTMARTRE 70 - 14 JUILLET BASTILLE 70 - 14 JUILLET PARNASSE 70 - 14 JUILLET BEAUGRENELLE 70
 Un chef-d'œuvre par l'auteur de "L'ARBRE AUX SABOTS"
 un film de **ERMANNO OLMI**
L'Or dans la Montagne
 Admirable - à voir en toute priorité - Le Point
 avec ANTONIO LUNARDI - ANDREINO CARLI

صلى الله عليه وسلم

MONNAIES

CONJONCTURE

La Banque de France comptabilise l'or au prix de 89 154 F le kilo

La Banque de France a procédé à sa réévaluation semestrielle des avoirs en or. Les avoirs en or sont comptabilisés au prix de 89 154 F le kilo (moyenne des cours de Londres convertis en francs au cours de la période octobre-décembre) au lieu de 73 074 F au dixième semestre de 1980. Il en résulte une plus-value globale de 40,9 milliards de francs, qui a été affectée au compte « réserve de réévaluation des avoirs publics en or ».

Le cours retenu pour le dollar est de 4,5405 F (cours du 29 décembre 1980) au lieu de 4,1060 F. Ces prix de référence servent parallèlement à évaluer l'or et les dollars déposés auprès du F.E.C.O.M. (Fonds européen de coopération monétaire) contre remise d'ECU. Pour l'ECU, le nouveau taux de conversion est 5,33965 F (contre 5,84043 F), quant aux avoirs en D.T.S., ils sont évalués sur la base d'un cours de 1 D.T.S. = 3,74938 F, au lieu de 5,41947 F.

LE BILAN HEBDOMADAIRE

(Principaux postes en millions de francs)		24/12	31/12
ACTIF			
1) OR ET CREANCES SUR L'ETRANGER		212 247	254 155
Fonds de stabilisation des changes		18 254	13 879
2) CREANCES SUR LE TRESOR		18 651	18 871
Membres du F.E.C.O.M.		228	131
Comptes courants post. Concours au Trésor		15 408	15 408
3) CREANCES PROVENANT D'OPERATIONS DE REFINANCEMENT		138 988	121 438
Effets escomptés (arbitrage à moyen terme à l'étranger)		58 595	58 513
Effets achetés sur le marché mon. et chl.		44 638	34 597
Avances sur titres		184	114
EP, en cours de run.		27 711	28 511
4) DIVERS		4 234	5 748
		526 577	586 821
PASSIF			
1) BILLET EN CIRCULATION		146 421	144 085
2) COMPTES CREDITEURS		9 856	8 182
EXTERIEURS		5 864	5 877
Comptes des banques institutions et personnes étrangères			
Compte sp. du Fonds de stabilisation des changes. Contraintes des allocations de devises de tirage perdant		4 701	5 185
3) C.O.M. F.E.C.O.M.		31 787	33 275
4) COMPTES CREDITEURS DES AGENS ECONOMIQUES ET FINANCIERS		51 286	42 583
Comptes cour. des états, adhérents à la constitution de réserves		46 271	34 768
Autres comptes desop. et autres escompt. à vue		2 934	3 333
5) RESERVE DE REVALUATION DES AVOIRS PUBLICS EN OR		212 615	263 798
6) CAPITAL ET FOND DE RESERVE		1 709	1 709
7) DIVERS		9 269	12 249
		526 577	586 821

ÉTRANGER

En Allemagne fédérale

La croissance n'a été que de 1,8 % en 1980

Wiesbaden (A.F.P.). — L'Allemagne fédérale a enregistré, en 1980, une croissance de 1,8 % (en termes réels), a annoncé le 9 janvier, l'Office fédéral de statistiques. Ce taux, qui fait suite à une expansion de 4,5 % en 1979, est légèrement inférieur au second semestre de 1980, qui avait été de 2 %, ce qui prouve qu'il y a eu une certaine décelération de la croissance. Toutefois, il ne remettrait pas en cause les dernières prévisions officielles pour 1981, qui ont été de 0,5 % de croissance. Ces prévisions sont fondées sur l'attente d'une légère récession au premier semestre et d'une reprise vers la fin de l'année.

La R.F.A. a, en tout cas, démarré l'année avec un acquis négatif. Après une croissance réelle encore bonne au premier semestre de 1980 (+ 3,6 % par rapport au premier semestre de 1979), le P.N.B. n'a augmenté que très faiblement au second semestre (+ 0,3 % par rapport au second semestre de 1979). La productivité horaire de travail a progressé d'environ 2 % l'an dernier. Les investissements ont — en prix courants — augmenté de 12 % (+ 7 % pour les équipements), la consommation des ménages de 7,1 % et la consommation publique de 9 %.

FAITS ET CHIFFRES

Affaires

● **Stagnation du commerce de détail.** — Selon les premières estimations officielles, le chiffre d'affaires du commerce de détail a atteint 759 milliards de francs en 1980, soit une progression de 12,3 % en valeur, mais seulement de 0,6 % en volume. M. Charrier, ministre du Commerce et de l'Artisanat, qui commentait ces chiffres, jeudi 8 janvier, a précisé que 440 000 mètres carrés de grandes surfaces de commerce ont été créés en 1980, contre 533 000 mètres carrés en 1979.

Énergie

● **Baisse de la production française de charbon.** — La production de charbon des houillères en 1980 a atteint 19,17 millions de tonnes, en baisse de 2 % par rapport à 1979. L'an passé le déclin annuel était de 9 %. Si la production a augmenté de 2 % en Lorraine (avec 3,5 millions de tonnes) et de 5,6 % dans le Centre-Midi, elle a décliné de 17 % passant de 5,3 à 4,4 millions de tonnes dans le Nord-Pas-de-Calais.

Étranger

BULGARIE

● **Mesure contre le marché noir de devises.** — Depuis le 1^{er} janvier 1981, les ressortissants bulgares ne peuvent plus payer en espèces leurs achats dans les « Comecon », magasins qui rachètent les devises en paiement de marchandises qui ne se trouvent pas dans le commerce. Ils doivent, désormais, présenter des bons délivrés par la Banque bulgare à leurs achats, des chèques ou encore des ordres de virement attestant qu'ils possèdent légalement des devises étrangères. Il s'agit, sans doute, de mesure fin au marché noir de devises fortes qui avait pris des proportions assez impressionnantes. Le dollar était notamment changé à un cours de plus de trois fois supérieur au taux officiel. — (A.F.P.)

UN NOUVEAU BILAN DU «BARRISME»

Moins de fermeté qu'il n'est dit

Le temps des bilans est donc arrivé. M. Raymond Barre a établi celui de la politique économique qu'il a menée durant plus de quatre années, jeudi 8 janvier, devant quelques centaines de chefs d'entreprise réunis au « forum de l'Expansion » et plusieurs caméras de télévision (le Monde du 10 janvier).

Il s'agit d'un exercice difficile : il y faut le recul du temps et la distance vis-à-vis de soi-même. L'un et l'autre manquent — ou manquent encore — à M. Barre. Quant aux chiffres, leur vérité est aussi tyrannique que trompeuse, leur interprétation infiniment malléable. Le premier ministre le sait bien qui disait en septembre 1979 des jugements — lourdement chiffrés — portés sur ses trois premières années à Matignon : « Tout est vrai et tout est faux ».

Mais il pose bien le problème lorsqu'il déclare : « Je me souviens souvent soucieux des intérêts des Français, et tout ce que j'ai fait je l'ai fait pour qu'ils n'aient pas à payer plus tard encore plus que ce qu'ils avaient à supporter dans le présent. Mais j'ai aussi fait une chose : toutes les fois que cela a été nécessaire, je n'ai jamais sacrifié la France aux Français ».

Ce qui ne puisse, affirmait-il, après son départ, lui reprocher d'avoir porté à plus tard les sacrifices qui devaient être faits immédiatement, laissant à son successeur l'essentiel de la tâche. Que nul ne puisse lui reprocher d'avoir choisi le confort immédiat des Français au détriment de l'indépendance et de la puissance de la France. C'est bien de ce genre de choses qu'il faut se souvenir.

Le premier ministre a dit, comme il le pense, la pays avec une meilleure chance de surmonter les difficultés dans lesquelles il est entré.

Où, peut-être, dans la mesure où M. Barre a adopté pour notre économie les règles du jeu en vigueur dans la plupart des grandes nations industrialisées (liberté des prix et des profits, recours plus important à l'épar-

gne privée...) permettant ainsi que se renforce la puissance d'un certain nombre de grandes firmes du genre Renault, l'Air Liquide, Matra, Saint-Gobain... Dans la logique du développement mondial actuel basé sur l'industrialisation et les échanges internationaux, cela est un gain pour la France. La politique relativement cohérente d'assainissement du crédit et des finances publiques, de formation professionnelle menée depuis 1978, est aussi un progrès par rapport aux actions syncopées et à court terme auxquelles nous avons habitués les précédents gouvernements et leurs ministres des finances.

Une marge de sécurité trop faible

Mais si de fortes hausses pétrolières devaient à nouveau se produire, la réponse apportée par la politique Barre au problème français apparaîtrait insuffisante. Car s'il est vrai que, au vu des dernières années, le bilan économique de la France soutient assez bien la comparaison avec l'étranger, la marge de sécurité doit dispo des pays, en ce début de 1981 marqué par une récession quasi générale de l'activité dans le monde, est faible, beaucoup trop faible.

La meilleure preuve en est le déficit du commerce extérieur maintenant important et qui, circulairement, n'est pas du tout en voie de résorption.

Sur tous les marchés des pays industrialisés développés — c'est un fait inquiétant — nos déficits se creusent ou subsistent pour une raison toujours identique : coûts de revient trop élevés, prix de vente supérieurs aux prix concurrents. M. Barre a freiné, jusqu'à la faire disparaître, l'amélioration continue du pouvoir d'achat des Français, qui, au rythme des dernières années, dépassait vraisemblablement de beaucoup les possibilités de notre économie. C'est un peu

moins de consommation intérieure et potentiellement plus d'exportation. Encore faudrait-il pouvoir vendre davantage de ces produits dont les prix s'élèveraient de hausses salariales deux à trois fois plus fortes qu'à l'étranger. Encore faudrait-il que les Français n'aient pas intérêt à acheter des quantités sans cesse croissantes de produits importés, parce que ceux-ci sont meilleurs marché.

Ces graves faiblesses donnent sa juste importance à l'argument selon lequel nous disposerons d'une marge de manœuvre pour stimuler l'économie via les finances publiques : s'il est vrai que le déficit budgétaire français est maintenant très réduit, toute relance par un abaissement des impôts ou un accroissement des dépenses publiques entraînerait ipso facto un formidable accroissement de nos importations et, donc, un déficit extérieur insupportable.

Sur ces deux points essentiels — inflation des prix et des salaires, déséquilibre durable des comptes extérieurs (la balance des paiements courants est elle-même devenue déficitaire), — le premier ministre a-t-il préservé l'avenir ? Si elle se révélait nécessaire, une politique beaucoup plus sévère devrait être menée, d'autant plus difficile à supporter qu'on aurait persuadé les Français de son caractère insupportable.

La marge de sécurité supplémentaire que le premier ministre n'a pas voulu prendre ces dernières années, par crainte d'une explosion sociale (« il ne faut pas compter sur moi pour faire une politique qui mène la France à un nouveau mai 68 »), cette marge aurait pu être gagnée sans trop de risques au prix d'une politique sociale hardie, qui n'aurait géré que les plus favorisés de la nation : une fiscalité plus juste, des bas salaires moins insignifiants. Mais cette voie-là n'a jamais été vraiment sérieusement explorée.

ALAIN VERNHOLE.

AFFAIRES

Le plan financier de la SCOP-Manufrance prévoit l'engagement de mille salariés

Les dirigeants de la Société d'exploitation coopérative de la manufacture d'armes et de cycles de Saint-Étienne ont présenté, le vendredi 9 janvier à Paris, le montage financier sur lequel ils escomptent pour reprendre en location-gérance l'ensemble de l'activité de Manufrance. La proposition, qui a été faite en ce sens au tribunal de commerce de Saint-Étienne, doit être examinée avant l'assemblée générale extraordinaire de la SCOP, le 23 janvier.

S'il accepte le plan de la coopérative, le tribunal de commerce devra auparavant, annuler les accords de gestion libre au profit de la société Manufrance de la branche vente par correspondance, et refuser la location-gérance de la revue Le Chasseur français à M. Bernaud Tapie.

Son projet révisé sur ce point par la G.C.G. par la C.G.T., le tribunal rendra son arrêt le 18 janvier prochain. Il devra dire également s'il désigne un mandataire chargé de convoquer le comité d'entreprise et de le consulter sur les licenciements et les contrats en cours d'élaboration.

Les dirigeants de la Société coopérative ouvrière de production et de distribution Manufrance estiment que leur proposition de reprise globale devrait être favorablement accueillie par le tribunal de commerce, parce qu'elle est plus avantageuse pour la société Manufrance que les propositions partielles faites par M. Tapie. Ils attendent que ce tribunal se soit prononcé avant de diriger leur plan industriel et commercial.

D'ores et déjà, ils estiment à un millier au moins les salariés de Manufrance qui s'engageront financièrement dans la coopérative, c'est-à-dire qui seraient remboursés par la nouvelle société Le 9 janvier, cinq cent quinze salariés avaient pris cet engagement.

Le montage financier présenté au tribunal de commerce le 6 janvier prévoit la réunion de 394 millions de francs. Ils se décomposent ainsi : six mois de garantie

de ressources apportées par mille salariés, 24 millions ; indemnités de licenciement, bloquées dans un plan d'épargne et libérées par quart en quatre ans, les sommes étant progressivement affectées à un fonds commun de placement qui agit comme actionnaire de la SCOP, 20 millions (Ce procédé permet de garantir aux salariés le maintien du bénéfice de leurs indemnités de licenciement en cas d'échec.) L'appel aux actionnaires extérieurs (douze mille parts de 500 francs souscrites par le public) apporterait 6 millions de francs.

À ces trois sources de financement, qui représentent 50 millions, pourront s'ajouter, un prêt du F.I.E.S., d'égale valeur, assimilable à des fonds propres, portant l'actif net de la société à 100 millions.

Un pool bancaire, avec lequel des discussions sont en cours, pourrait alors consentir une avance égale aux fonds propres, soit 100 millions supplémentaires. L'état est ensuite invité à tenir son engagement : les 150 millions promis par le gouvernement correspondraient à, d'une part, la prime de développement régional (24 000 francs par emploi créé soit 24 millions) et, d'autre part, aux subventions du fonds d'adaptation industrielle.

Enfin, les collectivités publiques, État, conseil général et conseil municipal, « selon les cas et les coutumes en vigueur », accorderaient une subvention égale à la participation des salariés, soit 24 millions. L'engagement de l'État à verser les primes qui sont de sa compétence conditionne celui des salariés de la SCOP.

Quant aux propositions de reprise, exposées devant le tribunal de commerce, elles sont les suivantes : redevance de 2 % sur le chiffre d'affaires hors taxes, rachat des stocks à 28 % de leur valeur nette comptable, rachat des actifs pour 100 millions de francs. Les dirigeants de la SCOP attendent maintenant la décision du gouvernement, qui lui-même attend celle du tribunal de commerce de Saint-Étienne. — J.G.

UNE USINE DE DESSALEMENT A ABOU-DHABI

La société Sidem vient de signer avec le gouvernement d'Abou-Dhabi un contrat de 500 millions de francs pour la fourniture, clés en main, d'une usine de dessalement d'eau de mer. Cette unité, la plus importante jusqu'ici réalisée par la France dans ce pays, aura une capacité de 100 000 mètres cubes par jour. La Sidem est contrôlée à 40 % par la firme Technip, les autres partenaires étant le C.E.A. (35 %) et la Compagnie lyonnaise des eaux (25 %).

INTERMARCO-FARNER ET PUBLICIS

M. Claude Marcus, qui vient d'être nommé administrateur et vice-président d'Intermarco (« le Monde » du 10 janvier), conserve par ailleurs ses fonctions de directeur général de Publicis-Consell, dont M. Maurice Lévy est le vice-président directeur général.

La nomination de M. Claude Marcus est intervenue dans le but de rapprocher Intermarco-Farner et Publicis-Consell, rapprochement envisagé depuis plusieurs mois déjà par M. Renéstein-Bianchini, président fondateur du groupe Publicis.

Intermarco, réseau international de Publicis S.A., dont le chiffre d'affaires, en 1979, sera de l'ordre de 220 millions de dollars, est présidé par M. Jean Morin, par ailleurs vice-président du groupe Publicis. Le vice-président-directeur général d'Intermarco est M. Gérard Pédrigol, entré au groupe Publicis en 1971.

● **ERRATUM.** — L'article paru dans le Monde du 10 janvier, sous le titre « C.G.F.-Chimie obéit à une firme japonaise », contenait des erreurs dans les encres d'imprimerie : comportait une coquille, il fallait en effet lire : « La firme japonaise Daikin, troisième producteur mondial avec un chiffre d'affaires de 6 milliards de francs (dont 25 % dans cette branche) » et non 600 millions de francs, comme il a été imprimé par erreur.

